

EN WARNING! Probable danger to life and risk of injury! Use in closed spaces can be dangerous and is FORBIDDEN.WARNING! Probable danger to life and risk of injury! Please read the manual before usage.NOTE—IMPORTANT! Carefully remove the packaging before use, but keep the safety instruments. These are part of the product. Please note all safety warnings mentioned in this manual.

Read the instructions in their entirety and keep them for future reference. These must be stored with the product. This product is for household use and may not be used for commercial or contractual purposes.

DE WARNUNG! Wahrscheinliche Lebensgefahr und Verletzungsrisiko! Die Verwendung in geschlossenen Räumen kann gefährlich sein und ist VERBOTEN. WARNUNG! Wahrscheinliche Lebensgefahr und Verletzungsrisiko! Bitte lies vor der Verwendung die Bedienungsanleitung. HINWEIS – WICHTIG! Entferne vor der Verwendung vorsichtig die Verpackung, bewahre jedoch die Sicherheitsanweisungen auf. Diese sind Teil des Produkts. Beachte alle in diesem Handbuch genannten Sicherheitswarnungen. Lies die Anweisungen vollständig und bewahre sie zur späteren Verwendung auf. Diese müssen zusammen mit dem Produkt aufbewahrt werden. Dieses Produkt ist für den Haushaltsgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder vertragliche Zwecke verwendet werden.

FR AVERTISSEMENT ! Risque probable de mort et de blessure ! L'utilisation dans des espaces fermés peut être dangereuse et est INTERDITE. AVERTISSEMENT ! Risque probable de mort et de blessure ! Veuillez lire le manuel avant d'utiliser l'appareil. NOTE-IMPORTANT ! Retirez soigneusement l'emballage avant utilisation, mais conservez les instruments de sécurité. Ceux-ci font partie du produit. Veuillez tenir compte de tous les avertissements de sécurité mentionnés dans ce manuel. Lisez les instructions dans leur intégralité et conservez-les pour vous y référer ultérieurement. Elles doivent être conservées avec le produit. Ce produit est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou contractuelles.

NL WAARSCHUWING! Levensgevaar en gevaar op verwonding! Gebruik in afgesloten ruimtes kan gevaarlijk zijn en is VERBODEN. WAARSCHUWING! Levensgevaar en gevaar op verwonding! Lees de handleiding vóór het gebruik. OPMERKING - BELANGRIJK! Verwijder zorgvuldig de verpakking vóór het gebruik, en bewaar de veiligheidshandleiding. Deze hoort bij het product. Lees alle veiligheidswaarschuwingen in deze handleiding. Lees de instructies volledig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Deze moeten bij het product worden opgeborgen. Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet gebruikt worden voor commerciële of contractuele toepassingen.

ES ¡ADVERTENCIA! ¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones! El uso en espacios cerrados puede ser peligroso y está PROHIBIDO. ¡ADVERTENCIA! ¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones! Lea el manual antes de usar el producto. NOTA: ¡IMPORTANTE! Retire con cuidado el embalaje antes de usar el producto, pero conserve los instrumentos de seguridad. Estos forman parte del producto. Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad mencionadas en este manual. Lea las instrucciones en su totalidad y consérvelas para futuras referencias. Estas deben almacenarse junto con el producto. Este producto es para uso doméstico y no puede utilizarse con fines comerciales o contractuales.

IT ATTENZIONE! Probabile pericolo per la vita e rischio di lesioni! L'uso in spazi chiusi può essere pericoloso ed è VIETATO. ATTENZIONE! Probabile pericolo per la vita e rischio di lesioni! Si prega di leggere il manuale prima dell'uso. NOTA: IMPORTANTE! Rimuovere con attenzione l'imballaggio prima dell'uso, ma conservare gli strumenti di sicurezza. Questi fanno parte del prodotto. Si prega di notare tutte le avvertenze di sicurezza menzionate in questo manuale. Leggere le istruzioni nella loro intezza e conservarle per riferimento futuro. Devono essere conservate insieme al prodotto. Questo prodotto è per uso domestico e non può essere utilizzato per scopi commerciali o contrattuali.

PL OSTRZEŻENIE! Możliwe ryzyko śmierci i obrażeń! Używanie w zamkniętych przestrzeniach może być niebezpieczne i jest ZABRONIONE. OSTRZEŻENIE! Możliwe niebezpieczeństwo śmierci i ryzyko obrażeń! Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z instrukcją. UWAGA: WAŻNE! Przed użyciem produktu należy ostrożnie usunąć opakowanie, zachowując jednak elementy zabezpieczające. Są one częścią produktu. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją w całości i zachowanie jej na przyszłość. Należy je przechowywać razem z produktem. Ten produkt jest przeznaczony do użytku w domu i nie może być używany do celów komercyjnych lub umownych.

CZ POZOR! Pravděpodobné ohrožení života a riziko zranění! Použití v uzavřených prostorech může být nebezpečné a je ZAKÁZÁNO. VAROVÁNÍ! Pravděpodobné ohrožení života a riziko zranění! Před použitím si přečtěte návod k obsluze. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! Před použitím pečlivě odstraňte obal, ale bezpečnostní nástroje si ponechte. Ty jsou součástí výrobku. Dbejte všech bezpečnostních upozornění uvedených v tomto návodu. Přečtěte si celý návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Musí být uloženy společně s výrobkem. Tento výrobek je určen pro použití v domácnosti a nesmí být používán pro komerční nebo smluvní účely.

DK ADVARSEL! Sandsynlig fare for ulykker og død! Brug i lukkede rum kan være farligt og er FORBUDT. ADVARSEL! Sandsynlig fare for ulykker og død! Læs manualen før brug. BEMÆRK – VIGTIGT! Fjern forsigtigt emballagen før brug, men behold sikkerhedsinstruktionerne. Disse er en del af produktet. Vær opmærksom på alle sikkerhedsadvarsler nævnt i denne manual. Læs instruktionerne i sin helhed og opbevar dem til fremtidig reference. Disse skal opbevares sammen med produktet. Dette produkt er til husholdningsbrug og må ikke anvendes til kommercielle eller kontraktmæssige formål.

PT AVISO! Perigo provável para a vida e risco de ferimentos! A utilização em espaços fechados pode ser perigosa e é PROIBIDA. AVISO! Perigo provável para a vida e risco de ferimentos! Leia o manual antes de o utilizar. NOTA - IMPORTANTE! Retire cuidadosamente a embalagem antes de a utilizar, mas guarde os instrumentos de segurança. Estes fazem parte do produto. Tenha em atenção todos os avisos de segurança mencionados neste manual. Leia as instruções na íntegra e guarde-as para referência futura. Estas devem ser guardadas juntamente com o produto. Este produto destina-se a uso doméstico e não pode ser utilizado para fins comerciais ou contratuais.

HU FIGYELMEZTETÉS! Valószínű életveszély és sérülésveszély! A zárt térben való használat veszélyes lehet és TILOS. FIGYELMEZTÉS! Valószínű életveszély és sérülésveszély! Kérjük, használat előtt olvassa el a kézikönyvet. MEGJEGYZÉS – FONTOS! Használat előtt óvatosan távolítsa el a csomagolást, de őrizze meg a biztonsági eszközöket. Ezek a termék részét képezik. Kérjük, vegye figyelembe az ebben a kézikönyvben említett összes biztonsági figyelmeztetést. Olvassa el az utasításokat teljes egészében, és őrizze meg későbbi használatra. Ezeket a termékkel együtt kell tárolni. Ez a termék háztartási használatra készült, és nem használható kereskedelmi vagy szerződéses célokra.

NO ADVARSEL! Mulig livsfare og fare for skade! Bruk i lukkede rom kan være farlig og er FORBUDT. ADVARSEL! Mulig livsfare og fare for skade! Vennligst les bruksanvisningen før bruk. MERK – VIKTIG! Fjern forsiktig emballasjen før bruk, men behold sikkerhetsinstrumentene. Disse er en del av produktet. Vær oppmerksom på alle sikkerhetsadvarsler nevnt i denne håndboken. Les instruksjonene i sin helhet og oppbevar dem for fremtidig referanse. Disse må oppbevares sammen med produktet. Dette produktet er til husholdningsbruk og kan ikke brukes til kommersielle eller kontraktsmessige formål.

RO AVERTISMENT! Pericol probabil pentru viață și risc de rănire! Utilizarea în spații închise poate fi periculoasă și este INTERZISĂ. AVERTISMENT! Pericol probabil pentru viață și risc de rănire! Vă rugăm să citiți manualul înainte de utilizare. NOTĂ - IMPORTANT! Îndepărtați cu grijă ambalajul înainte de utilizare, dar păstrați instrumentele de siguranță. Acestea fac parte din produs. Vă rugăm să rețineți toate avertismentele de siguranță menționate în acest manual. Citiți instrucțiunile în întregime și păstrați-le pentru referințe viitoare. Acestea trebuie depozitate împreună cu produsul. Acest produs este pentru uz casnic și nu poate fi utilizat în scopuri comerciale sau contractuale.

SE WARNING! Trolig livsfara och risk för skador! Användning i slutna utrymmen kan vara farlig och är FÖRBUDEN. WARNING! Trolig livsfara och risk för skador! Läs bruksanvisningen före användning. OBS - VIKTIGT! Ta försiktigt bort förpackningen före användning, men behåll säkerhetsinstrumenten. Dessa är en del av produkten. Observera alla säkerhetsvarningar som nämns i denna manual. Läs instruktionerna i sin helhet och spara dem för framtida referens. Dessa måste förvaras tillsammans med produkten. Denna produkt är avsedd för hushållsbruk och får inte användas för kommersiella eller avtalsmässiga ändamål.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вероятна опасност за живота и опасност от нараняване! Използването в затворени пространства може да бъде опасно и е ЗАБРАНЕНО. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вероятна опасност за живота и опасност от нараняване! Прочетете ръководството преди употреба. ЗАБЕЛЕЖКА — ВАЖНО! Внимателно отстранете опаковката преди употреба, но запазете предпазните инструменти. Те са част от продукта. Обърнете внимание на всички предупреждения за безопасност, споменати в това ръководство. Прочетете инструкциите в цялата цялост и ги запазете за бъдещи справки. Те трябва да се съхраняват с продукта. Този продукт е за домашна употреба и не може да се използва за търговски или договорни цели.

EE HOIATUS! Võimalik oht elule ja vigastuste risk! Suletud ruumides kasutamine võib olla ohtlik ja see on KEELATUD. HOIATUS! Võimalik oht elule ja vigastuste risk! Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit. MÄRKUS—OLULINE! Eemaldage ettevaatlikult pakend, kui jätke turvavahendid alles. Need on toote osa. Pange tähele kõiki juhistes sisalduvaid hoiatusi. Lugege juhised täielikult läbi ja hoidke need tulevikus üle lugemiseks alles. Neid tuleb hoiustada koos tootega. Toode on mõeldud ainult kodus kasutamiseks ja seda ei tohiks kasutada ärilistel eesmärkidel

FI VAROITUS! Mahdollinen hengenvaara ja vammojen riski! Suljetuissa tiloissa käyttö voi olla vaarallista ja se on KIELLETTY. VAROITUS! Mahdollinen hengenvaara ja vammojen riski! Ole hyvä ja lue ohjekirja ennen käyttöä. HUOMIO—TÄRKEÄ! Poista pakkausmateriaalit ennen käyttöä, mutta säilytä turvalaitteet. Nämä ovat osa tuotetta. Ole hyvä ja huomioi kaikki turvavaroitukset, jotka on mainittu tässä ohjekirjassa. Lue ohjeet kokonaan ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Nämä pitää säilyttää tuotteen kanssa. Tämä tuote on vain kotikäyttöön ja sitä ei tule käyttää kaupalliseen tai teolliseen tarkoitukseen.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος για τη ζωή και κίνδυνος τραυματισμού! Η χρήση σε κλειστούς χώρους μπορεί να είναι επικίνδυνη και ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος για τη ζωή και κίνδυνος τραυματισμού! Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ — ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αφαιρείτε προσεκτικά τη συσκευασία πριν από τη χρήση, αλλά διατηρείτε τα όργανα ασφαλείας. Πρόκειται για τιμήα του προϊόντος. Παρακαλούμε σημειώστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Διαβάστε τις οδηγίες στο σύνολό τους και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά. Πρέπει να αποθηκεύονται μαζί με το προϊόν. Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς ή συμβατικούς σκοπούς.

HR UPOZORENJE! Vjerojatna opasnost po život i opasnost od ozljeda! Upotreba u zatvorenim prostorima može biti opasna i ZABRANJENA JE. UPOZORENJE! Vjerojatna opasnost po život i opasnost od ozljeda! Prije upotrebe pročitajte priručnik. NAPOMENA – VAŽNO! Pažljivo uklonite ambalažu prije upotrebe, ali sačuvajte sigurnosne instrumente. Ovo je dio proizvoda. Obratite pažnju na sva sigurnosna upozorenja navedena u ovom priručniku. Pročitajte upute u cijelosti i sačuvajte ih za buduću upotrebu. One moraju biti spremljene s proizvodom. Ovaj proizvod za upotrebu je u kućanstvu i ne smije se upotrebljavati u komercijalne ili ugovorne svrhe.

LV BRĪDINĀJUMS! Iespējams dzīvības apdraudējums un traumu risks! Lietošana slēgtās telpās var būt bīstama, un tā ir aizliegta. BRĪDINĀJUMS! Iespējamas briesmas dzīvībai un traumu risks! Pirms lietošanas izlasiet rokasgrāmatu. PIEZĪME - SVARĪGI! Pirms lietošanas uzmanīgi noņemiet iepakojumu, bet saglabājiet drošības instrumentus. Tie ir produkta sastāvdaļa. Nemiet vērā visus šajā rokasgrāmatā minētos drošības brīdinājumus. Izlasiet instrukciju pilnībā un saglabājiet to turpmākai lietošanai. Tās ir jāglabā kopā ar produktu. Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībā, un to nedrīkst izmantot komerciāliem vai pakalpojuma sniegšanas mērķiem.

LT ĮSPĖJIMAS! Galimas pavojus gyvybei ir susižeidimo pavojus! Naudoti uždarose erdvėse gali būti pavojinga ir DRAUDŽIAMA. ĮSPĖJIMAS! Galimas pavojus gyvybei ir susižeidimo pavojus! Prieš naudodami perskaitykite vadovą. PASTABA – SVARBU! Prieš naudodami atsargiai išimkite pakuotę, tačiau saugos priemones išsaugokite. Tai yra produkto dalis. Atkreipkite dėmesį į visus saugos įspėjimus, nurodytus šiame vadove. Perskaitykite visas instrukcijas ir išsaugokite jas ateityje. Jie turi būti laikomi kartu su gaminiu. Šis gaminys skirtas naudoti buituyje ir negali būti naudojamas komerciniais ar sutartiniais tikslais.

SK VAROVANIE! Pravdepodobné nebezpečenstvo ohrozenia života a riziko zranenia! Používanie v uzatvorených priestoroch môže byť nebezpečné a je ZAKÁZANÉ. VAROVANIE! Pravdepodobné nebezpečenstvo ohrozenia života a riziko zranenia! Pred použitím si prečítajte návod na použitie. POZNÁMKA - DÔLEŽITÉ! Pred použitím opatrne odstráňte obal, ale bezpečnostnú príručku si ponechajte. Je súčasťou výrobku. Prosím, berte na vedomie všetky bezpečnostné varovania uvedené v tomto návode. Prečítajte si celý návod a odložte si ho, aby ste ho mohli v budúcnosti v prípade potreby použiť. Je potrebné ho skladovať spolu s výrobkom. Tento výrobok je určený na používanie v domácnosti a nemôže sa používať na komerčné alebo zmluvné účely.

SL OPOZORILO! Verjetna življenjska nevarnost in nevarnost poškodb! Uporaba v zaprtih prostorih je lahko nevarna in PREPOVEDANA. OPOZORILO! Verjetna življenjska nevarnost in nevarnost poškodb! Pred uporabo preberite priročnik. OPOMBA – POMEMBNO! Pred uporabo previdno odstranite embalažo, zaščitne pripomočke pa shranite. Ti so del izdelka. Upoštevajte vsa varnostna opozorila, navedena v tem priročniku. Preberite navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Te je treba shraniti skupaj z izdelkom. Ta izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v komercialne ali pogodbene namene.

IS VARÚÐ! Líkleg lífshætta og hætta á meiðslum! Notkun í lokuðum rýmum getur verið hættuleg og er BÖNNUÐ. VARÚÐ! Líkleg lífshætta og hætta á meiðslum! Vinsamlegast lestu handbókina fyrir notkun. ATHUGAÐU — MIKILVEGT! Fjarlægðu umbúðirnar varlega fyrir notkun og geymdu öryggisleiðbeingarnar. Þetta er hluti af vörunni. Vinsamlegast athugaðu allar öryggisviðvaranir sem nefndar eru í þessari handbók. Lestu leiðbeingarnar í heild sinni og geymdu þær til framtíðarnota. Þær verða að vera geymdar með vörunni. Þessi vara er til heimilisnota og ekki má nota hana í viðskiptalegum eða samningsbundnum tilgangi.